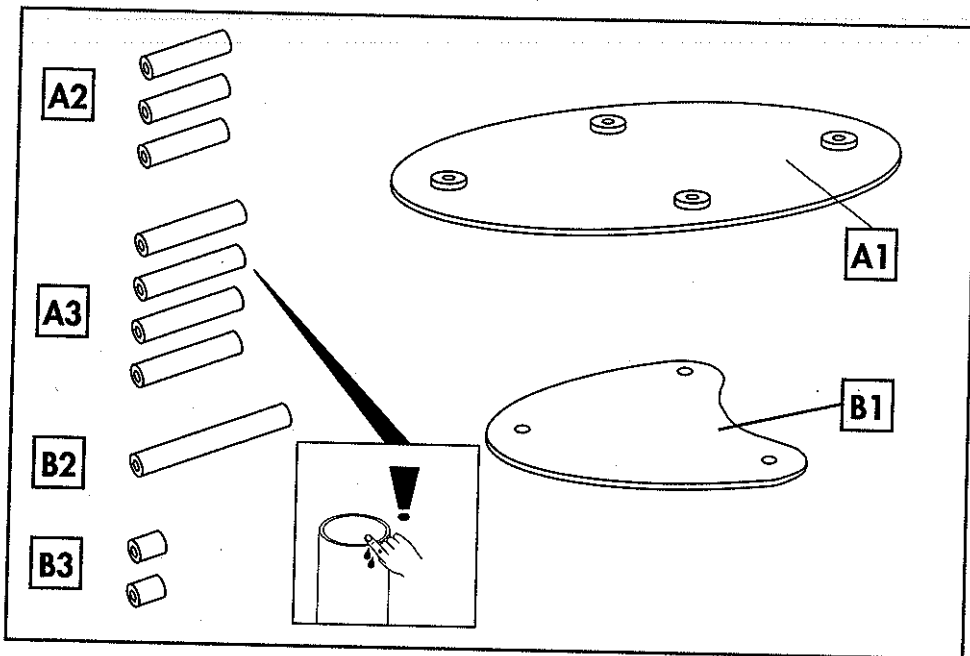
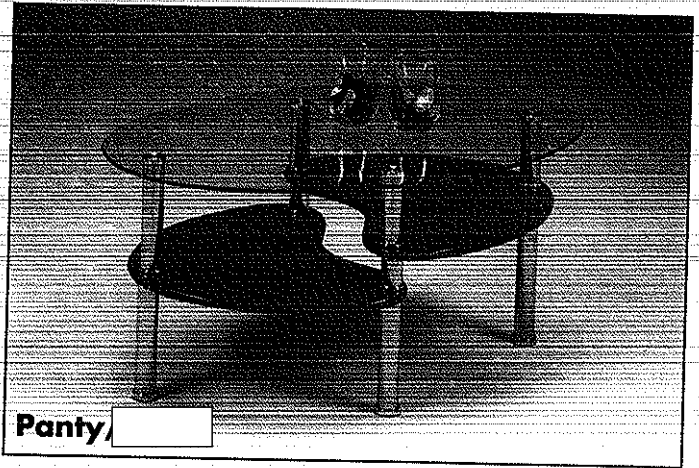
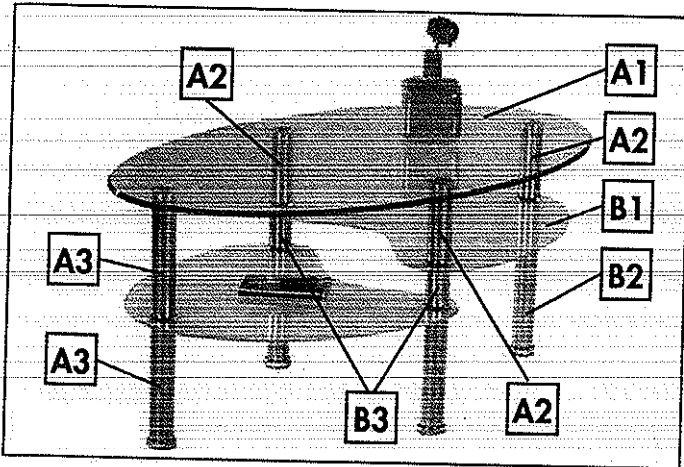
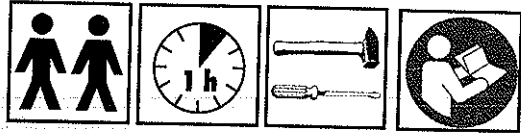
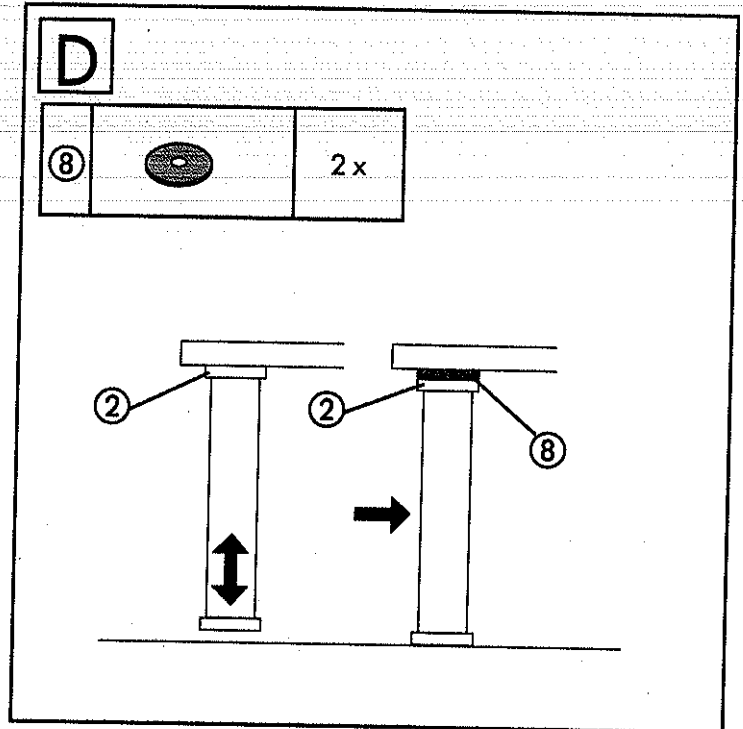
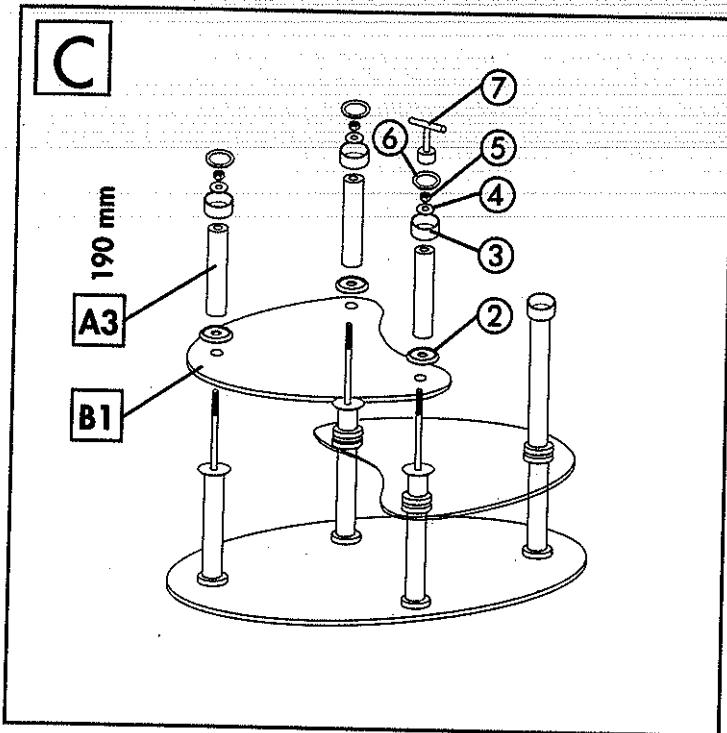
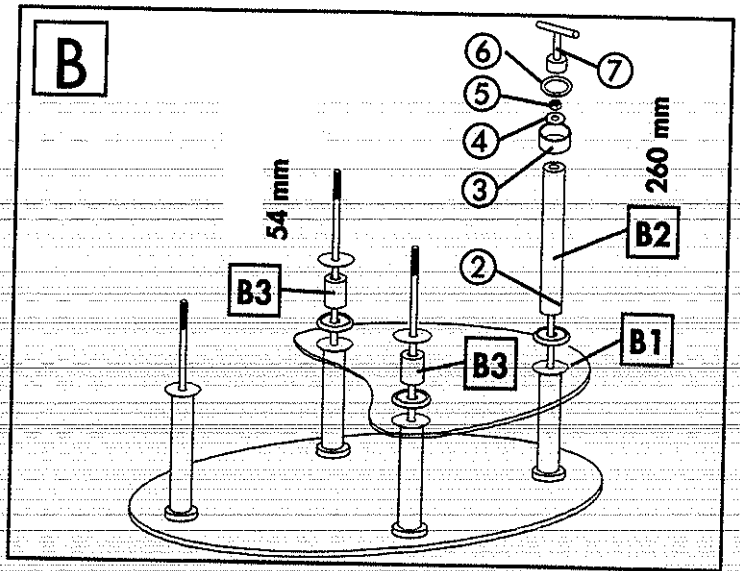
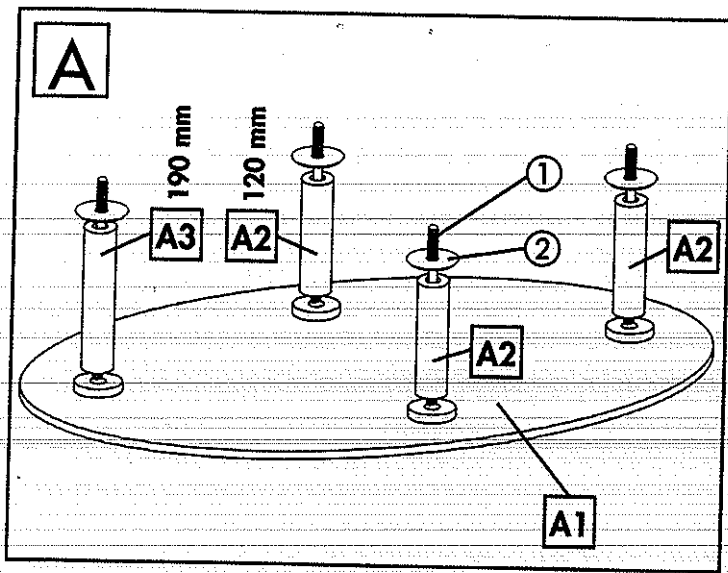


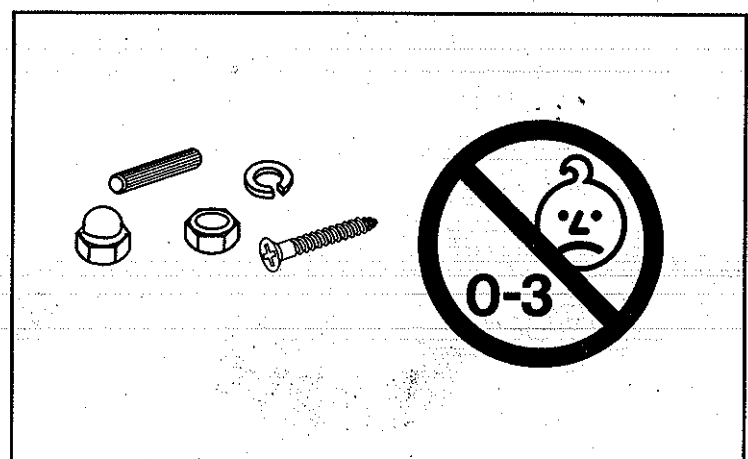
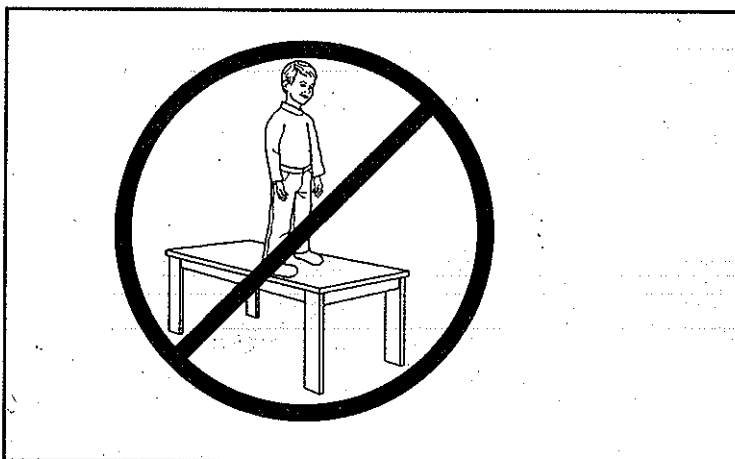
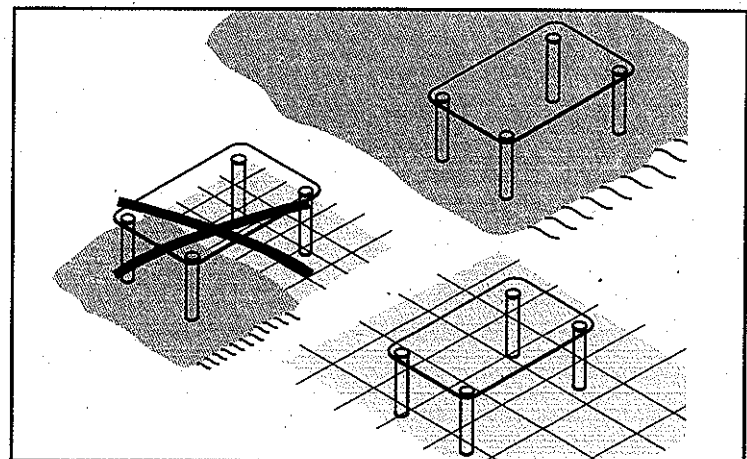
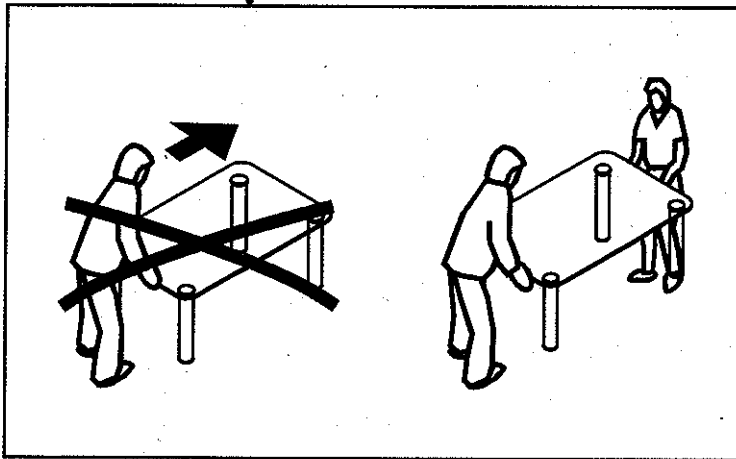
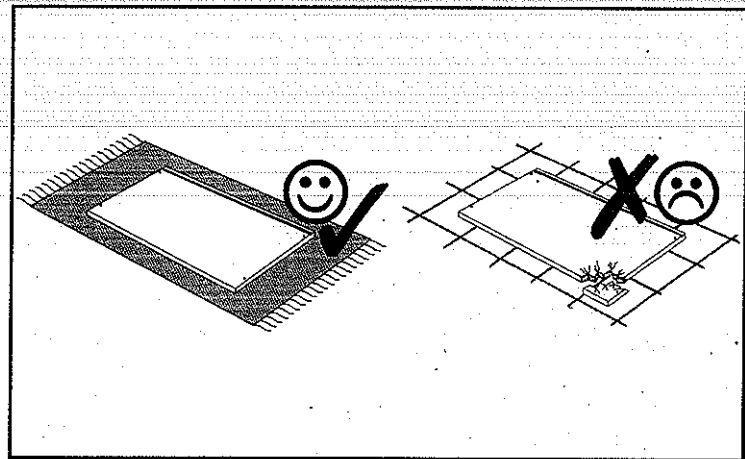
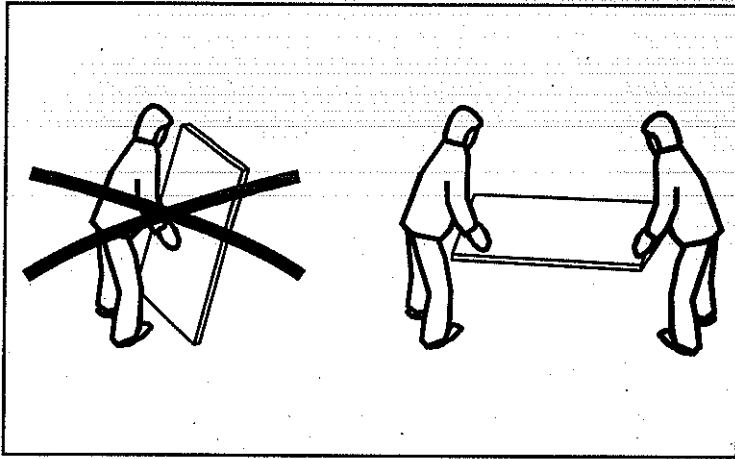
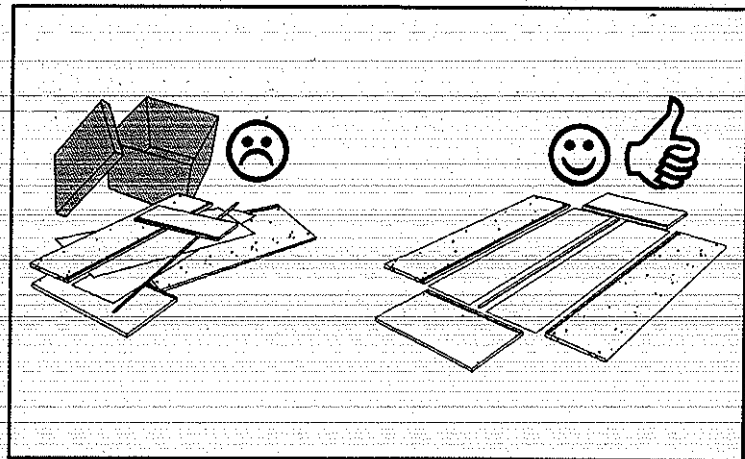
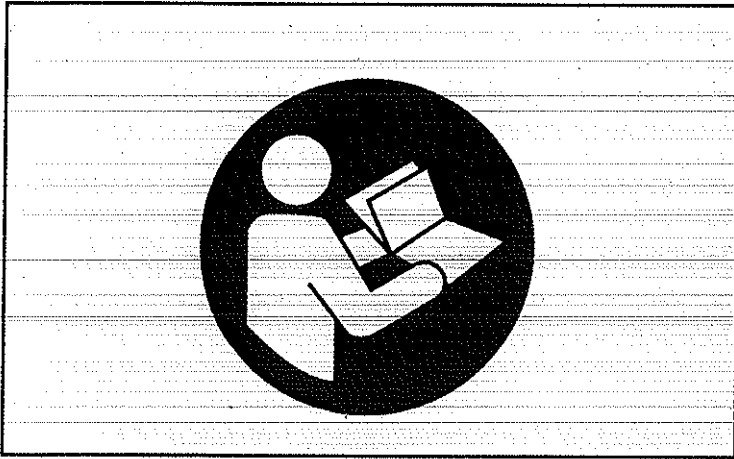
Panty 83-188-66



| | | | | | | | | |
|---|--|------|---|--|-----|---|--|-----|
| ① | | 4 x | ④ | | 4 x | ⑦ | | 1 x |
| ② | | 12 x | ⑤ | | 4 x | | | |
| ③ | | 4 x | ⑥ | | 4 x | | | |







**Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza •
 Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny •
 Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță •
 Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности**

| | | |
|---|----|---|
| 1 | D | Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten. |
| | GB | After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability. |
| | FR | Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable. |
| | IT | Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità. |
| | NL | Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd. |
| | PL | Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby w elementach łączeniowych. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń. |
| | CZ | Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita. |
| | SK | Po cca 4 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita. |
| | HU | Húzza utána – kb. 5 hét múlva – az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében. |
| | RO | Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură. |
| | TR | Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkınız. |
| | RU | Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени. |

| | | |
|---|----|--|
| 2 | D | Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden. |
| | GB | Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners. |
| | FR | Veillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent abrasif. |
| | IT | Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi. |
| | NL | Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen. |
| | PL | Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania. |
| | CZ | Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhnoucí čistící prostředky. |
| | SK | Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhnúce čistiacie prostriedky. |
| | HU | Kérjük, csak portörő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzs hatású tisztítószeret. |
| | RO | Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive. |
| | TR | Lütfen sadece bir toz bezikle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız. |
| | RU | Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью. |

| | | |
|---|----|--|
| 3 | D | Das Produkt ist nicht für die Anwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie den Artikel nur in geschlossenen Räumen. |
| | GB | The product is not suitable for outdoor use. Only use the product in indoor spaces. |
| | FR | Le produit ne convient pas à une utilisation en plein air. Utilisez l'article uniquement dans des locaux fermés. |
| | IT | Il prodotto non è indicato per l'uso all'aperto. Utilizzare l'articolo solo in locali al chiuso. |
| | NL | Het product is niet geschikt voor het gebruik in open lucht. Gebruik het artikel alleen in gesloten ruimten. |
| | PL | Produkt nie jest przystosowany do użytkowania na wolnym powietrzu. Produkt należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. |
| | CZ | Výrobek není vhodný pro venkovní použití. Používejte výrobek jen v uzavřených prostorech. |
| | SK | Výrobok nie je vhodný na používanie vo voľnom priestranstve. Používajte výrobok len v uzavretých miestnostiach. |
| | HU | A termék a szabadban való használatra nem alkalmas. Az árut kizárólag fedett helyiségben használja. |
| | RO | Produsul nu este adecvat utilizării în aer liber. Utilizați produsul numai în spații închise. |
| | TR | Bu ürün açık havada kullanılmaya uygun değildir. Ürünü sadece kapalı mekanlarda kullanınız. |
| | RU | Изделие не предназначено для использования вне помещений. Используйте изделие только в закрытых помещениях. |

Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности

| | | |
|----|--|--|
| 4 | D | Halten Sie den Artikel von Wärmequellen fern. |
| | GB | Keep the product away from heat sources |
| | FR | Éloignez l'article des sources de chaleur. |
| | IT | Tenere l'articolo lontano da fonti di calore. |
| | NL | Houd het artikel uit de buurt van warmtebronnen. |
| | PL | Produkt nie powinien być użytkowany lub przechowywany w pobliżu źródeł ciepła. |
| | CZ | Výrobek se nesmi nacházet v blízkosti zdrojů tepla. |
| | SK | Udržujte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla. |
| | HU | Védje a termékét a hőforrásoktól – tartsa tőlük távol. |
| | RO | Nu expuneți produsul la surse de căldură. |
| | TR | Ürünü her türlü ısı kaynağından uzak tutunuz. |
| RU | Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла. | |

| | | |
|----|--|---|
| 5 | D | Stoßen Sie nicht mit harten Gegenständen an die Glasflächen oder -kanten. |
| | GB | Do not bump glass surfaces or edges with hard objects. |
| | FR | Ne frappez pas sur la surface ou le bord de la vitre avec un objet dur. |
| | IT | Evitare di colpire con oggetti contundenti le superfici o gli spigoli di vetro. |
| | NL | Stoot niet met harde voorwerpen tegen de glazen oppervlakken of randen. |
| | PL | Nie uderzać twardymi przedmiotami w szklane powierzchnie i krawędzie. |
| | CZ | Nenarážejte tvrdými předměty do skleněných ploch nebo hran. |
| | SK | Nenarazte s tvrdými predmetmi na sklené plochy alebo hrany. |
| | HU | Védje az üvegfelületeket és azok éleit az ütődésektől. |
| | RO | Evitați impactul suprafețelor sau a marginilor din sticlă cu obiecte dure. |
| | TR | Cam yüzeylere veya cam kenarlara sert cisimlerle temas etmemeye dikkat ediniz. |
| RU | Не допускайте ударов твердыми предметами по стеклянным поверхностям или по их краям. | |

| | | |
|----|---|---|
| 6 | D | Setzen, stellen oder stützen Sie sich nie auf die Glasflächen. |
| | GB | Never sit, stand or lean on the glass surfaces. |
| | FR | Ne vous asseyez pas, ne montez pas ou ne vous appuyez pas sur les surfaces vitrées. |
| | IT | Non sedersi, appoggiarsi o sorreggersi sulle superfici vetrate. |
| | NL | Ga niet zitten, staan op of leunen tegen de glazen oppervlakken. |
| | PL | Na szklanych powierzchniach nie wolno siadać, stawać i opierać się. |
| | CZ | Na skleněné plochy si nikdy nesedejte, nestoupejte na ně ani se o ně neopírejte. |
| | SK | Nikdy si nesadnite, nepostavte sa alebo sa neoprite na sklené plochy. |
| | HU | Soha ne üljön, álljon, támaszkodjon az üvegfelülete. |
| | RO | Nu vă așezați și nu vă sprijiniți niciodată pe suprafețele din sticlă. |
| | TR | Asla cam yüzeylerinin üzerine çıkmayınız, üzerine oturmayınız ve onlardan destek almayınız. |
| RU | Запрещается садиться, ставить предметы или опираться на стеклянные поверхности. | |

Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности

| | | |
|----|---|--|
| 7 | D | Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen. |
| | GB | In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it. |
| | FR | Protégez vos meubles contre l'eau (p. ex. lorsque vous lavez ou arrosez des fleurs). L'humidité peut pénétrer dans le meuble et l'endommager. |
| | IT | Proteggere in ogni caso i mobili dall'acqua (ad es. pulendo con panni umidi o innaffiando i fiori). L'umidità potrebbe penetrare nel mobile e danneggiarlo. |
| | NL | Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dwellen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen. |
| | PL | Należy generalnie unikać kontaktu mebla z wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatów). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go. |
| | CZ | Chraňte váš nábytek před vodou (např. při utírání prachu nebo zalévání květin). Vlhkost může do nábytku proniknout a poškodit ho. |
| | SK | Chráňte váš nábytok celkovo pred vodou (napr. pri utieraní alebo polievaní kvetín). Vlhkosť môže vniknúť do nábytku a poškodiť ho. |
| | HU | Védje a bűrtort a viz ellen (pl. a letörlések során, ill. a növények öntözésekor). A nedvesség behatolhat a bútortba és azt tönkre teheti. |
| | RO | Protejați întotdeauna mobilierul contra apei (de exemplu la ștergere sau la udarea florilor). Mobilierul poate fi astfel expus umidității și se poate deteriora. |
| TR | Genelde mobilyalarımızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir. | |
| RU | Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение. | |

| | | |
|----|---|--|
| 8 | D | Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen. |
| | GB | This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging. |
| | FR | L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage. |
| | IT | L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno. |
| | NL | Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking. |
| | PL | Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skaleczyć opakowaniem. |
| | CZ | Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal. |
| | SK | Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusiť alebo sa na vrchnom obale poraniť. |
| | HU | A termék nem gyermekek számára készült játékszer! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek. |
| | RO | Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copiii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfiziere cu folia sau de rănire cu ambalajul. |
| TR | Bu ürün bir çocuk oyuncuğu değildir! Çocukların ürün ambalajlarıyla oynamalarına asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler. | |
| RU | Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом. | |

| | | |
|----|---|--|
| 9 | D | Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken. |
| | GB | Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them. |
| | FR | Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer. |
| | IT | Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare. |
| | NL | Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekkapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken. |
| | PL | Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp.. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi. |
| | CZ | Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se. |
| | SK | Dbajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusiť sa. |
| | HU | Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl.-az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak. |
| | RO | Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asfizi. |
| TR | Çocukların somun, muhafaza kapakçıkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler. | |
| RU | Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться. | |

Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности

| | | |
|----|---|--|
| 10 | D | Der Austausch der Gasdruckfeder bzw. die Arbeit daran darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal erfolgen. |
| | GB | Replacing and/or working on the gas shock may only be performed by a trained professional. |
| | FR | Le remplacement des vérins pneumatiques ou les travaux effectués dessus ne pourront être réalisés que par du personnel spécialisé formé. |
| | IT | La sostituzione dei pistoncini o eventuali interventi sui pistoncini possono essere eseguiti solo da personale qualificato addestrato. |
| | NL | De vervanging van de gasdrukveer resp. het werk eraan mag alleen gebeuren door geschoolde vaklui. |
| | PL | Wymiana lub inne prace wykonywane przy amortyzatorach gazowych mogą być przeprowadzane tylko przez przeszkolony personel. |
| | CZ | Výměnu plynových pružin, popř. práci na nich smí provádět jen zaškolení specialisté. |
| | SK | Výmenu pneumatickej pružiny, príp. práce na nej, smie vykonať len vyškolený odborný personál. |
| | HU | A gázrúgót kizárólag képzett szakember cserélheti és javíthatja. |
| | RO | Înlocuirea arcurilor comprimate cu gaz sub presiune, respectiv toate lucrările aferente, se efectuează numai de către personal de specialitate instruit. |
| TR | Gazlı basınç yayının değiştirilmesi veya onunla ilgili çalışmalar yalnızca bu konuda eğitim almış uzman personel tarafından yapılmalıdır. | |
| RU | Замену нажимной пружины и работы с ней должен осуществлять квалифицированный персонал, прошедший соответствующий инструктаж. | |

| | | |
|----|---|--|
| 11 | D | Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. |
| | GB | Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged. |
| | FR | Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. |
| | IT | Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi. |
| | NL | Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield. |
| | PL | Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W przeciwnym razie mebel może zostać uszkodzony lub zniszczony. |
| | CZ | Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. |
| | SK | Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť. |
| | HU | Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/terheltsítményt. Különbön a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek. |
| | RO | Nu depășiți solicitările maxime specificate. Altfel puteți să deteriorați sau să distrugeți piesa de mobilier. |
| TR | Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. | |
| RU | Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели. | |

| | | |
|----|---|--|
| 12 | D | Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden. |
| | GB | Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence. |
| | FR | Risque d'endommagement ! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées. |
| | IT | Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte. |
| | NL | Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui. |
| | PL | Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami. |
| | CZ | Nebezpečí poškození! Při montáži výrobku postupujte pečlivě a dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu. Montáž výrobku smí provádět pouze odborníci. |
| | SK | Nebezpečenstvo poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte obozretna a dodržujte návod na montáž. Montáž výrobku smie vykonať len odborník. |
| | HU | Sérülésveszély! A termék összeszerelésekor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A terméket csak műszaki területen jártas személy szerelheti össze. |
| | RO | Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj. Produsul se montează numai de către personal competent. |
| TR | Hasar oluşması tehlikesi! Montaj esnasında büyük bir itinayla çalışınız, ürünü dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir. | |
| RU | Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу. | |